

國立中興大學法政學院教師員額流通辦法
Faculty Position Transfer Guidelines of the College of Law and Politics,
National Chung Hsing University

101年5月31日院務會議通過
May 31, 2012 – Passed by the College Affairs Meeting
104年11月13日院務會議修訂通過(第3條) 104年12月2日校長核定
November 13, 2015 – Amended by the College Affairs Meeting (Article 3)
December 2, 2015 – Approved by the President
111年3月10日院務會議修正(辦法名稱及全部條文) 111年3月25日校長核定
March 10, 2022 – Amended by the College Affairs Meeting (Title and All Articles)
March 25, 2022 – Approved by the President

第一條 國立中興大學法政學院(以下簡稱「本院」)為適當調配教師員額及充分有效運用教學資源,以利全院卓越發展,特依據本校「教師員額管理辦法」,訂定國立中興大學法政學院教師員額流通辦法(以下簡稱本辦法)。

Article 1 The College of Law and Politics, National Chung Hsing University (hereinafter referred to as "the College") hereby establishes the Faculty Position Transfer Guidelines of College of Law and Politics, National Chung Hsing University (hereinafter referred to as "the Guidelines") by the University's "Faculty Position Management Guidelines" to properly allocate faculty positions and effectively utilize teaching resources for the College's excellent development.

第二條 本院為校教師總額配置單位,為妥善運用員額特設「教師員額管理小組」(以下簡稱「本小組」),負責初審各教學單位教師員額及人力流通之建議事宜。

Article 2 The College, as the unit responsible for faculty position allocation within the University, hereby establishes the "Faculty Position Management Committee" (hereinafter referred to as "the Committee") to conduct preliminary reviews of faculty positions and personnel transfer recommendations from all teaching units.

本小組應參酌各系、所教師員額狀況及發展所需(各系、所應訂定中期發展計畫),以及本院整體發展規劃與學術發展趨勢等事項,綜合評估議決之。

The Committee shall make comprehensive evaluations and decisions by considering the faculty position status and development needs of each department and graduate institute (each department and graduate institute shall establish a medium-term development plan), as well as the College's overall development planning and academic development trends.

- 第三條 本小組置委員若干人，由院長(兼召集人)及本院各系、所、學位學程主管組成之。院長得邀請至多二位校內外傑出人士擔任委員。委員任期一年，得連聘之。
- Article 3 The Committee shall consist of several members, including the Dean (who serves as the convener) and the heads of departments, graduate institutes, and degree programs within the College. The Dean may invite up to two distinguished individuals from within or outside the University to serve as committee members. Committee members shall serve a one-year term and may be reappointed.
- 第四條 各系所有下列情事之一者，得向本小組提出調配申請：
- Article 4 Teaching units may apply for position transfer to the Committee under any of the following circumstances:
- 一、教師出缺(如專任教師退休、資遣或離職等)。
Faculty vacancy (such as retirement, severance, or resignation of full-time faculty).
 - 二、院、系、所發展所需。
Development needs of the College, departments, or graduate institutes.
 - 三、系、所整併，或調整設置，或提出增設系、所，或增班計畫中需由本院配置之員額予以編配。
Position allocation is required for department/institute merger, reorganization, establishment of new departments/institutes, or class expansion plans within the College.
 - 四、系、所獲核配員額，二年內未完成聘任者，應重新提出申請。
If a department or institute fails to complete recruitment within two years after being allocated a position, they must reapply for the position.
- 第五條 本院各系、所如有提供學校共同、通識及全校服務性課程者，應依該類課程授課時數、修課人數、輔系、雙主修等，以每學年增開 18 學分增加一位編制內教師或專案教師員額為原則，向校方申請員額。其屬於以本院為開課單位而配置於系所之員額，得由本院聯合相關系所或由本院單獨向教務處提出申請，獲核配後，由本小組予以妥善編配於適當系、所。
- Article 5 The departments and graduate institutes within the College that provide University-wide standard courses, general education courses, and service courses shall apply to the University for faculty positions based on the principle that one regular or project faculty position shall be added for every 18 credits of additional courses offered per academic year, taking into consideration factors such as teaching hours, number of enrolled students, minor programs, and double majors. For positions allocated to departments/institutes where the College serves as the course-offering unit, applications may be submitted to the Office of Academic Affairs either jointly by the College and

relevant departments/institutes or by the College alone. The Committee shall appropriately allocate these positions to suitable departments or institutes upon approval.

第六條 本小組開會時，應有委員三分之二以上出席始得開議，有出席委員三分之二以上之同意始得決議。各系所推選之委員得由其指定代理人出席。

Article 6 To commence, Committee meetings shall require the attendance of more than two-thirds of its members, and resolutions shall require the approval of more than two-thirds of the attending members. Committee members elected by departments and institutes may designate proxies to attend meetings on their behalf.

第七條 本辦法如有未盡事宜，悉依照本校及本院相關法規辦理。

Article 7 Relevant regulations of the University and the College shall handle any matters not covered by these Guidelines.

第八條 本辦法經院務會議討論通過，並報請校長核備後實施，修正時亦同。

Article 8 These Guidelines shall be implemented upon approval by the College Affairs Meeting and submission to the President for ratification. The same procedure shall apply to any amendments.

【In case of any dispute, the explanation should be based in the Chinese version.】